BERAKO UDALA
herriko etxeko plaza, 1
31780 BERA
NAFARROA
tel. 948 630 005
faxa. 948 631 020
INFO-LOCAL
948 012 012
IFK: P 31 25000D
www.bera.eus
bera@bera.eus

2019KO MAIATZAREN 8ko OSOKO BILKURAKO AKTA.

Tokia: Berako Herriko Etxea.
Eguna: 2019-05-08.
Hasiera ordua: 19:40.
Bilkura mota: ohikoa, 1. deia.

BERTARATUAK:
EH BILDU
M. Aranzazu Zubieta Ochoteco
Ixone Tellechea Uranga
Aitor Elexpuru Egaña
Aitor Iantzi Goienetxe
Mikel Lertxundi Korta
HERRIRAKO
Jose Antonio Oyarzabal Iribas
Raquel Quiroga Tapia
UPN
Juan Losa Ocariz

EZ EGOTE JUSTIFIKATUAK:
German Castillo Lazcanotegui
Jose Miguel Gorria Vicuña

ALKATEA (Bilkurako buru):
Josu Iratzoki Agirre

IDAZKARIA: Miguel Jose Belarra Tellechea, ekintzaren akta jasotzen du.

EZTABAIDATUTAKO GAIAK (behar bezala egindako deialdiaren Gai Zerrendan sartu zirenak):

1. AZKENEKO 3 BILKURETAKO AKTEN ONARPENA.

Alkateak galdetu du zinegotziren batek oharren bat egin nahi ote dien deialdiarekin batera banatu ziren aurreko 3 bilkuretako aktei (2019/03/13, 04/03 eta 04/30). Inork ez du azalpenik egin eta **aho batez** onartzen dira aktak.

2. BERAKO UDALAREN DIRULAGUNTZEN ORDENANTZA OROKORRA. HASIERAKO ONESPENA.

ACTA DE PLENO DE 8 DE MAYO DE 2019.

Lugar: Casa Consistorial de Bera.
Día: 08-05-2019.
Hora comienzo: 19:40.
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

ASISTEN:
EH BILDU
Mª Aranzazu Zubieta Ochoteco
Ixone Tellechea Uranga
Aitor Elexpuru Egaña
Aitor Iantzi Goienetxe
Mikel Lertxundi Korta
HERRIRAKO
José Antonio Oyarzabal Iribas
Raquel Quiroga Tapia
UPN
Juan Losa Ocariz

AUSENCIAS JUSTIFICADAS:
German Castillo Lazcanotegui
José Miguel Gorria Vicuña

ALCALDE (preside la sesión):
Josu Iratzoki Agirre

SECRETARIO: Miguel José Belarra Tellechea, levanta acta del acto.

ASUNTOS TRATADOS (incluidos en el Orden del Día de la convocatoria realizada al efecto):

1.- APROBACIÓN ACTAS DE LAS 3 SESIONES ANTERIORES.

Pregunta el Alcalde si alguno/a de los/las concejales/as desea hacer alguna observación a las actas de las 3 sesiones anteriores (13/03, 03/04 y 30/04/2019) repartidas con la convocatoria. No se ha manifestado ninguna, aprobándose las actas **por unanimidad**.

2.- ORDENANZA GENERAL DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE BERA. APROBACIÓN INICIAL.

Alkateak gaia aurkeztu eta idazkariak prozedura azaldu ondoren, erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- Berako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren onespen espedientea.

- Idazkaritzak 2019ko martxoaren 6an egindako txostena.

- Egin direla Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeko 133. artikuluak arautzen dituen aurretiko kontsulta publikoa eta entzunaldia, inolako ekarpenik aurkeztu ez delarik.

Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 325. eta 326. artikuluek xedatzen dutenarekin bat eginik,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Hasiera batez onestea Berako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra.

2. Onespen hau jendaurrean jartzea 30 egunez, iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki taulan argitaratu ostean, herritarrek eta bidezko interesa dutenek espedientea aztertu eta erreklamazio, kexa eta oharrak jartzeko aukera izan dezaten.

3. Ohartaraztea ez bada erreklamazio, kexa edo oharrik aurkezten, hasierako onespen hau behin betikoa bilakatuko dela eta Ordenantzaren testua NAOn argitaratuko dela.

M. Aranzazu Zubieta bilerara sartu egin da.

3. SK2 SEKTOREko UE9ko 7. LURZATIAREN (9. P., 419. P.; KAXERNAGAINA, SUSPELTTIKI)

El Alcalde presenta el tema y el Secretario explica el procedimiento, tras lo cual se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- El expediente de aprobación de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Bera.

- El informe emitido por Secretaría el día 6 de marzo de 2019.

- Que se han realizado los trámites de consulta pública previa y audiencia del art. 133 de la Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, sin que se haya presentado aportación alguna.

En cumplimiento de lo establecido por los artículos 325 y 326 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Bera.

2.- Exponer al público dicha aprobación por plazo de 30 días, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, para que las personas vecinas e interesadas legítimas puedan examinar el expediente y formular reclamaciones, reparos y observaciones.

3.- Hacer constar que si no hubiera reclamaciones, reparos u observaciones, el acuerdo de aprobación inicial pasará a definitivo y se procederá a la publicación del texto de la Ordenanza en el BON.

Mª Aranzazu Zubieta se incorpora a la sesión.

3.- CESIÓN GRATUITA A NASUVINSA DE LA PARCELA 7 DE LA UE9 DEL SECTOR SK2 (P. 9, P. 419;

DOAKO LAGAPENA NASUVINSARI, BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZAK SUSTATZEA XEDE.

Alkateak espedientearen aurrekariak azaldu ondoren, erabaki hau hartu da:

2018ko martxoaren 28an Berako Udalak hitzarmena sinatu zuen Nasuvinsarekin, SK2 Sektoreko UE9ko 7. lurzatia (9. poligonoko 419. partzela), Kaxernagaina-Suspelttikin dagoena, hari lagatzeko babes ofizialeko etxebizitzak sustatzea xede.

Higiezin hura hiri-lur motako ondare-ondasuna da, Udalen lurzoru-ondarearena, eta ondoko hau da haren deskribapena:

- SK2 Sektoreko UE9ko 7. lurzatia, Berako Garmendiaundia karrikaren 6.ean kokatua dagoena.
- Azalera: 918,33 m2 (erregistroan), 918,20 m2 (katastroan)
- Egungo mugak:
Iparraldea: 9-99, 9-420, 9-427 eta Garmendiaundia karrika.
Hegoaldea: 9-99, 9-420, 9-423, 9-425.
Ekialdea: 9-420.
Mendebaldea: 9-99.
- Udal katastrokoa: 9. poligonoko 419. partzela.
- Jabetza-titulua: Berako UE 9ko Exekuzio Unitatearen Borondatezko Birpartzelazioaren esleipenean eskuratua, 2014ko ekainaren 2an inskribatu egin zena.
- Erregistro-inskripzioa: 3523. Liburukia, 113. Liburua, 198. Folioa, 5703. finka.

Udalak, 2018ko apirilaren 23an eginiko bilkuran, erabaki zuen aipaturiko lursailaren beharrezkoa den besterengarritasun adierazpena. Espedientea jendaurrean jarri zen, alegaziorik aurkeztu ez zelarik.

KAXERNAGAINA, SUSPELTTIKI) CON DESTINO A PROMOCION DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL.

El Alcalde expone los antecedentes del expediente, tras lo cual se adopta el siguiente acuerdo:

El Ayuntamiento de Bera formalizó un convenio con Nasuvinsa el día 28 de marzo de 2018 para la cesión de la parcela 7 de la UE9 del Sector SK2 (P. 9, P. 419), en Kaxernagaina-Suspelttiki, con destino a la promoción de viviendas de protección oficial.

Este inmueble es un bien patrimonial de naturaleza urbana, perteneciente al Patrimonio Municipal del Suelo, con la siguiente descripción:

- Parcela 7 de la unidad de ejecución UE9 del Sector SK2, sita en Garmendiaundia karrika, 6, Bera.
- Superficie: 918,33 m2 (registral), 918,20 m2 (catastral).
- Linderos actuales:
Norte: 9-99, 9-420, 9-427, Garmendiaundia karrika.
Sur: 9-99, 9-420, 9-423, 9-425.
Este: 9-420.
Oeste: 9-99.
- Catastro municipal: Parcela 419 del polígono 9.
- Titulo: Adquirida por adjudicación en la Reparcelación Voluntaria de la Unidad de Ejecución UE 9 de Bera, inscrita con fecha 2 de junio de 2014.
- Inscripción Registral: Tomo 3523, Libro 113, Folio 198, finca 5703.

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 23 de abril de 2018, acordó la preceptiva declaración de alienabilidad de la parcela mencionada. Sometido el expediente a exposición pública, no se presentó alegación alguna.

Ikusirik:

- 2018/03/26 datako txosten teknikoa, ondasunaren ezaugarri eta balioespenari buruzkoa.

- Kontu-hartzailetzaren txostena, 2018/03/27 datakoa.

- Idazkaritzaren txostena, 2018/04/03 datakoa.

Araudi honetan ezarritakoarekin bat eginik: Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen Testu Bategina onesten duen 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 230.1 eta 231. artikuluak; Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 136., 138. eta 140.3 artikuluak zein Nafarroako Entitate Lokalen Ondasun Arautegia onesten duen Erregelamenduan haiekin bat datozenak; Toki erakundeen antolaketa, jarduera eta araubide juridikoaren araudiari buruzko Erregelamenduko 41.12 artikulua; aplikagarria den beste edozein lege,

aho batez ERABAKITZEN DA (legez eskatutako gehiengo osoko quoruma):

1. Aipatutako higiezinaren doako lagapena onestea (9. poligonoko 419. partzela), "Navarra de Suelo y Vivienda SA" (NASUVINSA) izeneko Nafarroako Gobernuaren erakunde instrumentalaren alde, babes ofizialeko etxebizitzak sustatzea xede, eta 2018ko martxoaren 28an sinatutako hitzarmenean adostutako kondizioetan.

2. Adieraztea alkatea, Josu Iratzoki Agirre edo legez ordezkatzen duena, izango dela dagokion eskritura sinatuko duena.

3. Erabaki hau jakinaraztea interesatuari.

4. Erabaki hau bidaltzea, agiri egokiekin batera, Nafarroako Gobernuko Toki Administrazioko Zuzendaritza Nagusira.

Visto:

- Informe técnico de fecha 26/03/2018 sobre características del bien y su valoración.

- Informe de Intervención de fecha 27/03/2018.

- Informe de Secretaría de fecha 03/04/2018.

De conformidad con lo establecido en los artículos 230.1 y 231 del Decreto Foral Legislativo 1/2017 —Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo—, artículo 136, 138 y 140.3 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local de Navarra y concordantes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales de Navarra, artículo 41.12 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y demás legislación aplicable,

por unanimidad SE ACUERDA (quorum de mayoría absoluta legalmente exigido):

1.- Aprobar la cesión gratuita del inmueble referenciado (parcela 419 del polígono 9) a favor del ente instrumental del Gobierno de Navarra denominado Navarra de Suelo y Vivienda SA (NASUVINSA), con destino a la promoción de viviendas de protección oficial, en los términos acordados en el Convenio suscrito el 28 de marzo de 2018.

2.- Señalar que será el Alcalde, Josu Iratzoki Agirre o quien legalmente le sustituya, quien suscribirá la escritura correspondiente.

3.- Notificar este acuerdo a la interesada.

4.- Trasladar este acuerdo, junto con la documentación pertinente, a la Dirección General de Administración Local del Gobierno de Navarra.

4. "HORNIDURA ETA SANEAMENDUKO SAREAK, AGERRA AUZOA" IZENEKO OBRAREN KONTRATAZIOA.

Ikusirik:

- "Berako Agerra auzoko hornidura eta saneamenduko sareak zaharberritzea" izeneko proiektuko obrak kontratatzeko espedientea, 2019ko otsailaren 13ko Osoko Bilkurako erabakiaren bitartez onetsi zena.

- 3 enpresa hauek onartuak izan zirela lizitazioan: Sasoi Eraikuntzak SL, Apezetxea Anaiak SL eta Construcciones Mariezcurrena SL.

- 2019ko martxoaren 22ko, apirilaren 4 eta 11ko eta maiatzaren 2ko Kontratazio Mahaiaren aktak eta haiekin batera igorritako dokumentazioa.

- Kontu-hartzailetzaren kontrolatze txostena, 2019/05/03ko data duena

Kontuan izanik:

- Kontratua arautzen duen baldintzen pleguko 8. puntuak jartzen dituela kontratua esleitzeko irizpideak, kalitate-prezio hoberena duen eskaintza zein den erabakitzea xede.

- Sasoi Eraikuntzak SL-ren proposamenak bete dituela eskatutako baldintza guztiak, Kontratazio Mahaiak hura kontratatzea proposatu duelarik, eskaintza hoberena izateagatik.

Kontratu Publikoei buruzko 2/2018 Foru Legeko 100. artikuluan xedatutakoarekin bat eginik,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. SASOI ERAIKUNTZAK SL enpresari esleitzea "Berako Agerra auzoko hornidura eta saneamenduko sareak

4.- CONTRATACIÓN DE LAS OBRAS DENOMINADAS "REDES DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO. BARRIO AGERRA".

Visto:

- El expediente de contratación de las obras del proyecto de "Renovación de redes de abastecimiento y saneamiento del Barrio Agerra, Bera", que se aprobó mediante acuerdo de Pleno celebrado el día 13 de febrero de 2019.

- Que fueron 3 las empresas admitidas a la licitación: Sasoi Eraikuntzak S.L., Apezetxea Anaiak S.L. y Construcciones Mariezcurrena S.L.

- Las actas de la Mesa de Contratación de 22 de marzo, 4 y 11 de abril y 2 de mayo de 2019, además de la documentación remitida con éstas.

- El informe de fiscalización de Intervención de fecha 03/05/2019.

Teniendo en cuenta que:

- En el punto 8 del pliego regulador del contrato se establecen los criterios de adjudicación para determinar la oferta con la mejor calidad-precio.

- La oferta de la empresa Sasoi Eraikuntzak S.L. cumple todos los requisitos exigidos, por lo que la Mesa de Contratación ha propuesto su contratación al considerarla la oferta más ventajosa.

De conformidad con lo establecido en el artículo 100 de la Ley Foral 2/2018 de Contratos Públicos,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Adjudicar a la empresa SASOI ERAIKUNTZAK S.L. el contrato de las obras del proyecto de "Renovación de redes de

zaharberritzea" izeneko proiektuko obra kontratua, 337.669,91 eurotan gehi BEZa (408.580,59 € BEZa barne), %6ko beherapena, oharpen hauek kontuan izan behar direlarik:

1.1. Esleipen honek eraginkortasun osoa izanen du Kontratu Publikoei buruzko 2/2018 Foru Legearen 101.2 artikuluak ezartzen duen eteteko epea pasa ondoren: 10 egun natural, esleipenaren jakinarazpena igortzen den egunetik kontatzen hasita.

1.2. Kontratua formalizatu beharko da 15 egun naturaleko epean, eteteko epea bukatzen denean kontatzen hasita.

1.3. Pleguko 11. puntuan aipatzen den fidantza jarri behar da kontratua sinatu aurretik.

2. Esleipen hau argitaratzea Iragarki Taulan eta Nafarroako Kontratazio Atarian.

3. Erabaki hau jakinaraztea esleipendunari, lizitazioan onartuak izan ziren gainerako enpresei eta Obra Zuzendaritzari.

5. TRAZADURA PROIEKTUA, N-121-A ERREPIDEA 211 BIDE BILAKATZEKO, 52+430 ETA 68+440 KPEN ARTEAN. ALEGAZIOAK.

Alkateak gaia aurkeztu eta eztabaidatu ondoren, erabaki hau hartu da:

Ikusirik 60. zenbakiko NAOn, 2019ko martxoaren 28an, jendaurreko informazioan jarri zela proiektu hau: "Trazadura proiektua, N-121-A errepidea 211 bide bilakatzeko, 52+430 eta 68+440 KPen artean",

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Berako Udalaren ondoko alegazio hauek egitea proiektuari:

1.1. Pantaila akustikoa Zalainen.

abastecimiento y saneamiento del Barrio Agerra, Bera", en la cantidad de 337.669,91 euros más IVA (408.580,59 € IVA incluido), que supone un 6% de baja, haciendo las siguientes indicaciones:

1.1. La eficacia de esta adjudicación será plena una vez finalizado el plazo de suspensión establecido en el art. 101.2 de la Ley Foral 2/2018 de Contratos Públicos: 10 días naturales contados desde la fecha de remisión de la notificación de la adjudicación.

1.2. El contrato deberá ser formalizado en el plazo de 15 días naturales contados desde la terminación del plazo de suspensión citado.

1.3. Antes de la firma del contrato deberá constituirse la fianza establecida en el punto 11 del pliego.

2.- Publicar esta adjudicación en el Tablón de Anuncios y en el Portal de Contratación de Navarra.

3.- Notificar este acuerdo a la adjudicataria, al resto de empresas admitidas a la licitación y a la Dirección de Obra.

5.- PROYECTO DE TRAZADO DE CONVERSIÓN DE LA CARRETERA N-121 A EN VÍA 211 ENTRE PK 52+430-68+440. ALEGACIONES.

El Alcalde presenta el tema y tras debatir el asunto se adopta el siguiente acuerdo:

Visto que en el BON nº 60, de 28 de marzo de 2019, se somete a información pública el "Proyecto de trazado de conversión de la carretera N-121 A en vía 211 entre pk 52+430-68+440",

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Formular las siguientes alegaciones del Ayuntamiento de Bera al proyecto:

1.1. Pantalla acústica en Zalain.

BERAKO UDALA
herriko etxeko plaza, 1
31780 BERA
NAFARROA
tel. 948 630 005
faxa. 948 631 020
INFO-LOCAL
948 012 012
IFK: P 31 25000D
www.bera.eus
bera@bera.eus

1.1.1. Urteak dira Zalaingo bizilagunek N-121-A errepidearen gehiegizko soinuak jasaten dituztela. 2008. urtea geroztik eskaerak daude Udaletxean neurriak hartzea eskatuz. 2015ean egindako soinu azterketaren ondorioz garbi gelditu zen soinuak legezko mugak gainditzen dituela bai egunez nahiz gauez. Erabaki honi gehitzen zaio Nafarroako Gobernuko Garapen Ekonomikoko kontseilariari 2017an bidalitako eskaera.

1.1.2. Orain, azkenean, pantaila akustiko bat egitea planteatzen da. Pantaila horrek egoera hobetzen badu ere, ez da nahikoa: Auzoak jasatzen duen soinua sortzen da PK 64+900 puntutik hasita, gutxienez. Azkeneko urteetan 3 gasolindegi handi jarri dira Zalaingo poligonoan eta ibilgailuek soinu aunitz ateratzen dute N-121-A errepidera sartzerakoan Irungo noranzkoan. Planoetan garbi ikusten da soinua nola sartzen den auzo aldera pantaila akustikoa bukatzen den tokian.

Hori dela eta, pantaila akustikoa PK 64+900 punturaino ailegatzea eskatzen dugu; bestela, arriskua dago berriz ere soinuak legezko mugak gainditzeko.

1.2. “2+1” proiektuaren lote desberdinen arteko lehentasunak.

N-121-A errepideak izugarrizko trafiko dentsitatea jasaten du egunero, 12.000 ibilgailu inguru, trafiko horren heren bat inguru ibilgailu pisutsuak direlarik. Nafarroako Gobernuaren datuen arabera, Berakoa da Ezkabarteko tuneletatik hasi eta Behobiaraino dentsitate handien duen zatia. Dentsitatearekin batera, Bera ingurukoa izanen da seguru asko istripu gehien izaten duen zatia ere.

Hori dela eta, eskatzen dugu obra egiterakoan lehentasuna ematea trafiko dentsitate handien duten zatiei.

1.3. Alkaiagako errotonda.

1.1.1. Los vecinos y vecinas de Zalain llevan años soportando el exceso de ruido que proviene de la carretera N-121-A. Desde el año 2008 hay solicitudes en el Ayuntamiento requiriendo se adopten medidas. En el estudio acústico realizado en 2015 se concluye claramente que el sonido supera los límites legales tanto de día como de noche. Se adjunta a este acuerdo la solicitud enviada en 2017 al Consejero de Desarrollo Económico del Gobierno de Navarra.

1.1.2. Finalmente, se plantea colocar una pantalla acústica. Siendo cierto que dicha pantalla mejora la situación, no es suficiente, ya que el ruido que soporta el Barrio se inicia, como mínimo, a partir del PK 64+900. Estos últimos años se han instalado 3 grandes gasolineras en el polígono de Zalain, de modo que los vehículos emiten mucho ruido al incorporarse a la carretera N-121-A en dirección Irun. En los planos se observa claramente la forma en que el sonido se dirige hacia el Barrio en el punto en el que termina la pantalla.

Por ello, solicitamos que la pantalla acústica llegue hasta el punto PK 64+900, ya que de lo contrario existe el riesgo de que nuevamente se superen los límites legales de ruido.

1.2. Prioridades entre los diferentes lotes del proyecto “2+1”.

La carretera N-121-A soporta a diario una tremenda densidad de tráfico, alrededor de 12.000 vehículos, siendo el tercio aproximadamente vehículos pesados. Según datos del Gobierno de Navarra, el tramo de Bera es el que más densidad tiene entre el túnel de Ezkabarte y Behobia. Junto con la densidad, el entorno de Bera será con toda probabilidad el tramo que más siniestralidad.

Por ello, solicitamos que al ejecutar la obra se prioricen los tramos que soportan mayor densidad de tráfico.

1.3. Rotonda de Alkaiaga.

Zonalde horretarako aurreikusi den irtenbideak zalantzak sortzen ditu eraginkortasun eta segurtasunean.

2. Berako Udalaren ondoko beste kontsiderazio hauek egitea proiektuari buruz:

2.1. Bera udalerriaren izena.

Behin eta berriz errepikatzen da “Vera de Bidasoa” edo “Vera” eta hori zuzendu behar da. Nafarroako Gobernuak, 2009ko abuztuaren 10ean, erabaki zuen Berako udalerriaren izena ofizial deklaratzea, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiak 2009ko ekainaren 11n emandako epaia betez. Erabaki hark dio: *“1. Bera/Vera de Bidasoako udalerriak hemendik aurrera Bera izena izanen duela deklaratzea.“* (2009/09/30eko NAO).

Horregatik, Berako udalerriaren izena proiektuan zuzentzea eskatzen dugu.

2.2. Pasoko ibilgailuak A-15etik desbideratzea.

Belateko tunelak moldatzeko obra egiterakoan egin zen trafiko desbideraketak erakutsi zuen gisa honetako garraioak N-121-A errepidean duen eragina. Uste dugu ibilbide hau egiten duen garraioak baduela aukera bat askoz egokiagoa, A-15 autobia. Kamioen %65 inguru nazioarteko ibilbidea egiten dute. Ibilgailu horiek A15era bideratzeak eragin zuzena du N-121-A errepidearen segurtasunean.

Hori dela eta, eskatzen dugu Nafarroako Gobernuak trafiko hori desbideratzeko neurriak har ditzala.

6. NAFARROAKO HAUTESLE-ELKARTEEN ETA ALDERDI POLITIKO LOKALEN ADIERAZPENA HAUTESKUNDE KANPAINETAKO

La solución proyectada para esa zona plantea dudas en cuanto a su eficacia y seguridad.

2.- Plantear estas otras consideraciones del Ayuntamiento de Bera respecto al proyecto:

2.1. Denominación del municipio de Bera.

En numerosas partes se repiten las denominaciones “Vera de Bidasoa” y “Vera” y ese aspecto debe corregirse. El Gobierno de Navarra acordó, el 10 agosto de 2009, declarar oficial la denominación del municipio de Bera, en ejecución de la sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Navarra de 11 de junio de 2009. Los términos del mencionado acuerdo son: *“1.º Declarar que el municipio de Bera/Vera de Bidasoa pasa a tener la denominación de Bera.”* (BON de 30/09/2009).

Por ello, solicitamos se rectifique la denominación del municipio de Bera en el proyecto.

2.2. Desvío de los vehículos de paso por la A-15.

El desvío de tráfico que se realizó durante la ejecución de las obras del túnel de Belate mostró el efecto que tiene en la N-121-A este tipo de transporte. Pensamos que el transporte que hace este recorrido tiene una opción mucho más adecuada, la autovía A-15. En torno al 65% de los camiones que circulan realizan recorrido internacional. El desvío de esos vehículos a la A-15 tiene una influencia directa en la seguridad de la N-121-A.

Por ello, solicitamos al Gobierno de Navarra la adopción de medidas de desvío de dicho tipo de tráfico.

6.- DECLARACIÓN DE LAS AGRUPACIONES ELECTORALES Y LOS PARTIDOS DE ÁMBITO LOCAL DE NAVARRA SOBRE LA

GASTU MUGAK EKARRITAKO PROBLEMARI BURUZ.

Irakurri ondoren, **aho batez** onetsi da adierazpen hau:

Udalen hauteskunde kanpainei buruzko araudiak galarazten die elkarte eta alderdi politiko lokalei beren proposamenak zabaltzea herritarren artean, ezartzen dituen gastu mugak ez baitira inondik ere behar adinakoak.

Elkarte eta alderdi txiki horiek pairatzen duten kaltea larritzen da legeek bide ematen dietelako alderdi handiei gastu handiagoa egiteko, eta, horrela, zalantzan jartzen da berdintasunaren printzipioa, hauteskunde prozesu ororen ardatz izan behar duena.

Baina arazoa larriagotzen da, neurriz kanpoko zehapenak ezartzen baitzaizkie delako gastu muga hori gainditzen duten hautagaitzei; izan ere, %10 gaindituz gero, gutxieneko zehapena 50.000 eurokoa da.

Nafarroan bereziki larria da arazoa, kontuan hartzen bada udal gobernu gehienetan daudela halako hautesleen elkarteak:

- Izan ere, 272 udalerrietatik, 217k dute hautesle elkarteekin aurkeztu zen norbait oraingo udalbatzetan.
- 272 udaletan 277 elkarte daude guztira.
- Udalen gobernuen erdietan, elkarteak baino ez daude: zehazki 134tan, 272etatik.
- Gure udalerrien %65etan (177), elkarteek dute gobernua (edo udal mailako alderdi politikoek).

PROBLEMÁTICA DERIVADA DEL LÍMITE DE GASTO EN LAS CAMPAÑAS ELECTORALES MUNICIPALES.

Tras su lectura, se aprueba la siguiente declaración **por unanimidad:**

La normativa que regula las campañas electorales municipales impide a las agrupaciones y los partidos políticos de ámbito local realizar una mínima difusión de sus propuestas entre el vecindario, al establecer unos límites de gasto claramente insuficientes para ello.

Estas formaciones sufren además un segundo agravio: la discriminación con los grandes partidos, a los que las leyes, por diferentes vías, les permiten un mayor volumen de gasto, conculcándose el principio de igualdad que debe regir todo proceso electoral.

Y el hecho se agrava aún más debido a las desmesuradas sanciones que se imponen a las candidaturas que sobrepasan el citado límite de gasto, que si se supera en un 10%, lleva aparejada una multa mínima de 50.000 euros.

En Navarra, el problema alcanza una especial gravedad si se tiene en cuenta que la mayor parte de los gobiernos locales se forman a través de este tipo de formaciones vecinales:

- 217 de los 272 municipios tienen actualmente en sus corporaciones locales cargos que concurrieron en agrupaciones electorales.
- En las 272 corporaciones municipales se contabilizan 277 agrupaciones diferentes.
- En la mitad de los gobiernos municipales solo hay agrupaciones locales: concretamente en 134 de las 272.
- 177 municipios (el 65%) están gobernados por agrupaciones (o partidos

de ámbito local).

Hitz batean, Nafarroako udalen antolamendua halako hautesle elkarteetan oinarritzen da nagusiki.

En definitiva, la forma de organización de los ayuntamientos navarros se basa de forma preeminente en este tipo de organizaciones vecinales.

Beraz, bermatuta geldi dadin demokraziaren funtzionamendu egokia gizartean, ezinbestekoa da gure herrietako biztanleek eta herritarrek modua izan dezaten kargu publikoetara iristeko, arrazoizko mugak baino ez dituztela, eta, horrenbestez, modua izan dezaten hauteskunde kanpaina aurrera eramateko, herritarrei helarazi ahal izateko zer proposatzen duten udalerrietarako.

Para garantizar el buen funcionamiento de la democracia en nuestra sociedad, es imprescindible que la ciudadanía, los vecinos y las vecinas de nuestros pueblos, puedan acceder sin más límites que los razonables a los cargos públicos locales y, consecuentemente, desarrollar una campaña electoral que les permita hacer llegar a sus conciudadanos y sus conciudadanas sus propuestas para el gobierno de la localidad.

Testuinguru horretan, 2015eko kanpainan ukitutako elkarteak eta Nafarroako udalerri guztiak ordezkatuz, horiek premiazkoa baitute herritarrek parte hartzea denon interesen kudeaketan hauteskundeak egiten diren aldiro, araudia aldatzeko lege proposamen bat aurkeztu zuen Federazioak Gorte Nagusietan, baina bertan behera gelditu zen apirilaren 28rako aurreratutakoan hauteskunde orokorren deialdia.

En este contexto, en representación de las agrupaciones afectadas en la campaña de 2015 y en representación también de todos los municipios navarros, que necesitan que sus vecinos participen en la gestión de sus intereses colectivos en cada proceso electoral, la Federación Navarra de Municipios y Concejos promovió una proposición de ley cuya tramitación en las Cortes quedó truncada por la convocatoria adelantada de elecciones generales para el 28 de abril.

Egoera horren aurrean, hauxe adierazi nahi dugu:

Ante esta situación, queremos manifestar:

1. Gaitzesten dugula herritarrek udalen bidez politikan parte hartzea oztopatzen duen araudia, desberdin neurtzen dituena hautesleen elkarteak eta alderdi txiki lokalak, batetik, eta alderdi politiko handiak, bestetik.

1. Nuestro rechazo a un marco normativo que dificulta la participación política de la ciudadanía a través de sus corporaciones locales y que coloca en situación de desigualdad a las agrupaciones electorales y los pequeños partidos locales frente a los grandes partidos políticos.

2. Eskatzen dugula ezen, Gorte Nagusiak eratu bezain laster, Parlamentuko taldeek berriz hel diezaiotela egoera zentzugabe bezain bidegabe hori, demokraziarako kaltegarria dena, konpontzeko lanari.

2. Nuestra exigencia de que inmediatamente que se constituyan las nuevas Cortes Generales, los grupos parlamentarios retomen las actuaciones para modificar esta situación tan irracional como injusta y nociva para nuestra democracia.

3. Eskatzen dugula atzera eragineko ondorioak izan behar dituztela nahitaez egin

3. Nuestra exigencia de que los cambios que necesariamente deben

beharreko aldaketa horiek, bai gastu mugari dagokionez bai zehapenei dagokienez, Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak bere lege proposamenean zehaztu zuen bezala, eta, hortaz, aplikatu behar zaizkiela heldu den maiatzaren 26ko hauteskundeei.

introducirse tengan efectos retroactivos, tanto en lo que se refiere al límite de gasto como en lo relativo a las sanciones, en los términos propuestos por la Federación Navarra de Municipios y Concejos en su proposición de ley, y sean de aplicación, por tanto, a las elecciones locales del próximo 26 de mayo.

4. Konpromisoa hartzen dugula lanean jarraitzeko, azken urte honetan egin dugun bezain gogotsu, arrazoizko araudia lortu arte, oztoporik jartzen ez diena herritarrei politikan parte hartzeko.

4. Nuestro compromiso de seguir trabajando con la misma insistencia con que lo hemos hecho a lo largo del último año para alcanzar una normativa razonable, que no dificulte el derecho de la ciudadanía a la participación política.

5. Eta eskatzen diegula alderdi politikoei bere egin dezatela arazo hori, gizarte osoaren eta demokraziaren arazoa baita, eta, nola haien esku dagoen legeak prestatu eta aldatzeko gaitasuna, ahalik eta lasterren ekin diezaiotela lan horri.

5. Nuestra demanda a los partidos políticos para que hagan suyo este problema, que es un problema de toda nuestra sociedad y de nuestra democracia y, en la medida en que son ellos los que tienen la capacidad de hacer y modificar las leyes, acometan la tarea lo antes posible.

6. Adierazpen hau jakitera ematea prentsaren bidez, Nafarroako udal guztiak gonbidatuz hari atxikitzera.

6. Hacer pública esta declaración a través de prensa, invitando a todas las corporaciones locales de Navarra a adherirse a la misma.

7. BANDOAK ETA ALKATETZAREN EBAZPENAK.

Honako bando eta Alkatetzaren ebazpen hauen jakinaren gainean geratu dira:

- Bandoak: B6/2019 Bandotik B8/2019 Bando bitarte.

- Ebazpenak: 45/2019 Ebazpenetik (2019/03/15) 98/2019 Ebazpena bitarte (2019/05/03).

7.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.

Quedan enteradas y enterados de los siguientes bandos y resoluciones de Alcaldía:

- Bandos: desde el Bando B6/2019 hasta el nº B8/2019.

- Resoluciones: desde la Resolución 45/2019 (15/03/2019) hasta la nº 98/2019 (03/05/2019).

8. ESKAERAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

Legealdia bukatzear dagoenez, hautetsiek agur esan diote elkarri adeitasunez.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ante el fin de la legislatura, los corporativos se despiden cordialmente.

Beste aztergairik izan gabe, 21:00ak direnean, alkateak bilera bukatutzat eman du, eta nik, neronek, idazkaria naizenez, ziurtatzen dut.

No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 21:00 horas, lo que yo, el Secretario, certifico.

O.E. ALKATEA/ VºBº EL ALCALDE,
Josu Iratzoki Agirre.

72673839A JOSU IRATZOKI (R: P3125000D)

Firmado digitalmente por 72673839A JOSU IRATZOKI (R: P3125000D)
Fecha: 2019.05.10 08:58:28 +02'00'

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO,
Miguel J. Belarra Tellechea.

18211359M MIGUEL JOSÉ BELARRA (R: P3125000D)

Firmado digitalmente por 18211359M MIGUEL JOSÉ BELARRA (R: P3125000D)
Fecha: 2019.05.10 08:44:03 +02'00'